

# Publikatieblad

## van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 160

36e jaargang

1 juli 1993

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- \* Verordening (EEG) nr. 1727/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 388/92, (EEG) nr. 1727/92 en (EEG) nr. 1728/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Franse overzeese departementen (DOM), de Azoren, Madeira en de Canarische eilanden met graanprodukten en tot vaststelling van de respectieve voorzieningsbalansen ..... 1
- \* Verordening (EEG) nr. 1728/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1725/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector varkensvlees ..... 4
- \* Verordening (EEG) nr. 1729/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1726/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sectoren eieren en slachtpluimvee ..... 6
- \* Verordening (EEG) nr. 1730/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1724/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector varkensvlees ..... 8
- \* Verordening (EEG) nr. 1731/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1729/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sectoren eieren en slachtpluimvee ..... 12
- \* Verordening (EEG) nr. 1732/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans ..... 15
- \* Verordening (EEG) nr. 1733/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2164/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans ..... 21

- \* Verordening (EEG) nr. 1734/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2312/92 en (EEG) nr. 1148/93 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling voor de voorziening van de Franse overzeese departementen met levende runderen en fokpaarden ..... 32
  - \* Verordening (EEG) nr. 1735/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot wijziging en rectificatie van de Verordeningen (EEG) nr. 1913/92 en (EEG) nr. 2255/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector rundvlees ..... 36
  - \* Verordening (EEG) nr. 1736/93 van de Commissie van 30 juni 1993 houdende wijziging en rectificering van de Verordeningen (EEG) nr. 1912/92 en (EEG) nr. 2254/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector rundvlees ..... 39
- 

**Rectificaties**

- \* Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 1620/93 van de Commissie van 25 juni 1993 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 1766/92 en (EEG) nr. 1418/76 van de Raad wat de invoer- en uitvoerregeling betreft voor verwerkte produkten op basis van respectievelijk granen en rijst (PB nr. L 155 van 26. 6. 1993) .... 44

## I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

**VERORDENING (EEG) Nr. 1727/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juni 1993

**tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 388/92, (EEG) nr. 1727/92 en (EEG) nr. 1728/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Franse overzeese departementen (DOM), de Azoren, Madeira en de Canarische eilanden met graanprodukten en tot vaststelling van de respectieve voorzieningsbalansen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen (DOM) <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 2, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92, en met name op artikel 10,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden <sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat de hoeveelheden produkt waarvoor de specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan de hand van behoeftenramingen die periodiek worden opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis van de essentiële behoeften van de markten en rekening houdend met de plaatselijke produktie en de traditionele handelsstromen kunnen worden herzien; dat, om te waarborgen dat zowel ten aanzien van de hoeveelheden als van de prijs en de kwaliteit in de behoeften wordt voorzien en er daarbij bovendien voor te zorgen dat het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt, de steun voor produkten uit de rest van de Gemeenschap op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat het voordeel daarvan voor de eindgebruiker overeenkomt met dat van een vrijstelling van invoerrechten voor produkten van oorsprong uit derde landen;

Overwegende dat, op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3763/91, bij Verordening (EEG) nr. 388/92 van de Commissie <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1497/93 <sup>(6)</sup>, de voorzieningsbalans voor graanprodukten voor de DOM is vastgesteld; dat die balans zo is opgesteld dat tussen bepaalde produkten hoeveelheden kunnen worden uitgewisseld en de vastgestelde totale hoeveelheden zo nodig in de loop van de betrokken periode kunnen worden verhoogd; dat, om in de behoeften van de DOM te voorzien, wijzigingen in deze voorzieningsbalans moeten worden aangebracht; dat Verordening (EEG) nr. 388/92 bijgevolg dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat, op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1600/92, bij Verordening (EEG) nr. 1727/92 van de Commissie <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1497/93, de voorzieningsbalans voor graanprodukten voor de Azoren en Madeira voor het verkoopseizoen 1992/1993 is vastgesteld; dat bijgevolg de voorzieningsbalans voor het verkoopseizoen 1993/1994 dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat, op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1601/92, bij Verordening (EEG) nr. 1728/92 van de Commissie <sup>(8)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1497/93, de voorzieningsbalans voor graanprodukten voor de Canarische eilanden voor het verkoopseizoen 1992/1993 is vastgesteld; dat bijgevolg de voorzieningsbalans voor het verkoopseizoen 1993/1994 dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van de Verordeningen (EEG) nr. 388/92 en (EEG) nr. 1727/92 is bepaald dat de aanvragen voor steuncertificaten tijdens de eerste vijf werkdagen van elke maand moeten worden ingediend en dat voor deze aanvragen een zekerheid van 25 ecu per ton moet worden gesteld; dat deze termijn en deze zekerheid in het overeenkomstige artikel van Verordening (EEG) nr. 1728/92 zijn vastgesteld op respectievelijk de eerste

<sup>(1)</sup> PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 43 van 19. 2. 1992, blz. 16.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 148 van 18. 6. 1993, blz. 13.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 101.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 104.

tien werkdagen van elke maand en 25 ecu per ton ; dat, om rekening te houden met de voor de handel in bepaalde graanprodukten specifieke gebruiken, enerzijds moet worden bepaald dat de aanvragen de hele maand door kunnen worden ingediend en anderzijds het bedrag van de zekerheid moet worden verlaagd ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

#### *Artikel 1*

Artikel 1, lid 2, van de Verordeningen (EEG) nr. 388/92, (EEG) nr. 1727/92 en (EEG) nr. 1728/92 wordt gelezen als volgt :

„2. Tenzij de vastgestelde totale hoeveelheid graan in de loop van de balansperiode wordt verhoogd, mogen de respectieve, voor de betrokken graansoorten vastgestelde hoeveelheden met maximaal 20 % worden overschreden voor zover de totale hoeveelheid in acht wordt genomen. In deze verordening wordt sorgho gelijkgesteld met maïs.”.

#### *Artikel 2*

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 388/92 wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1727/92 wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1728/92 wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.

#### *Artikel 3*

1. Artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 388/92 wordt gelezen als volgt :

„1. De certificaataanvragen moeten tijdens de eerste vijf werkdagen van elke maand bij de bevoegde instantie worden ingediend. Steuncertificaten voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap die onder de GN-codes 1103 en 1107, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 1309 90 51 en 2309 90 53 vallen, en steuncertificaten voor de voorziening van Frans Guyana met graan kunnen echter elke werkdag van elke maand worden aangevraagd. Een certificaataanvraag is slechts geldig als :

- a) de aangevraagde hoeveelheid niet groter is dan de maximumhoeveelheid die per termijn voor de indiening van de certificaataanvragen beschikbaar is ;
- b) de belanghebbende vóór het einde van de termijn voor de indiening van de certificaataanvragen het bewijs levert dat hij een zekerheid van 23 ecu per ton heeft gesteld.”.

2. Artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1727/92 wordt gelezen als volgt :

„1. De certificaataanvragen moeten tijdens de eerste vijf werkdagen van elke maand bij de bevoegde instantie worden ingediend. Steuncertificaten voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap die onder GN-code 1107 vallen, kunnen echter elke werkdag van elke maand worden aangevraagd. Een certificaataanvraag is slechts geldig als :

- a) de aangevraagde hoeveelheid niet groter is dan de maximumhoeveelheid die per termijn voor de indiening van de certificaataanvragen beschikbaar is ;
- b) de belanghebbende vóór het einde van de termijn voor de indiening van de certificaataanvragen het bewijs levert dat hij een zekerheid van 23 ecu per ton heeft gesteld.”.

3. Artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1728/92 wordt gelezen als volgt :

„1. De certificaataanvragen moeten tijdens de eerste tien werkdagen van elke maand bij de bevoegde instantie worden ingediend. Steuncertificaten voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap die onder de GN-codes 1103 en 1107 vallen, kunnen echter welke werkdag van elke maand worden aangevraagd. Een certificaataanvraag is slechts geldig als :

- a) de aangevraagde hoeveelheid niet groter is dan de maximumhoeveelheid die per termijn voor de indiening van de certificaataanvragen beschikbaar is ;
- b) de belanghebbende vóór het einde van de termijn voor de indiening van de certificaataanvragen het bewijs levert dat hij een zekerheid van 23 ecu per ton heeft gesteld.”.

#### *Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

*Voor de Commissie*

René STEICHEN

*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE I

VOORZIENINGSBALANS VOOR GRANEN VOOR HET TWEEDE HALFJAAR VAN 1993 —  
DOM

Granen van oorsprong uit derde landen (ACS/ontwikkelingslanden) of de Gemeenschap	(in ton)					
	Zachte tarwe	Durum tarwe	Gerst	Maïs	Gries en griesmeel van durum tarwe	Mout
Guadeloupe	40 000	0	5 000	10 000	—	750
Martinique	5 000	0	2 000	13 000	1 500	500
Guyana	1 000	0	500	1 000	—	—
Réunion	20 000	0	10 000	80 000	—	1 000
Totaal	66 000	0	17 500	104 000	1 500	2 250
Totaal-generaal	191 250					

## BIJLAGE II

VOORZIENINGSBALANS VOOR GRANEN VOOR HET VERKOOPSEIZOEN 1993/1994 —  
AZOREN EN MADEIRA

Produkt	(in ton)	
	Azoren	Madeira
Zachte tarwe van bakkwaliteit	34 000	23 000
Voedertarwe	4 000	8 000
Gerst	12 000	6 000
Durum tarwe	3 000	7 000
Maïs	96 000	30 000
Mout	1 000	2 200
Totaal	150 000	76 200

## BIJLAGE III

VOORZIENINGSBALANS VOOR GRANEN VOOR HET VERKOOPSEIZOEN 1993/1994 —  
CANARISCHE EILANDEN

Produkt	(in ton)	
	GN-code	Canarische eilanden
Zachte tarwe	1001	124 000
Durum tarwe	1001 10	4 000
Gerst	1003	19 000
Haver	1004	1 000
Maïs	1005	180 000
Griesmeel van durum tarwe	1103 11 50	4 300
Griesmeel van maïs	1103 13	20 000
Griesmeel van andere granen	1103 19	1 200
Pellets	1103 21 t/m 1103 29	1 500
Mout	1107	16 500

**VERORDENING (EEG) Nr. 1728/93 VAN DE COMMISSIE****van 30 juni 1993****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1725/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector varkensvlees**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van  
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor  
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren  
en Madeira <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 3714/92 van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 10,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1725/92 van de Commissie van 30 juni 1992 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector varkensvlees <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1404/93 <sup>(4)</sup>, voor de periode van 1 juli 1992 tot en met 30 juni 1993 enerzijds de hoeveelheden van de voorzieningsbalans voor produkten van de sector varkensvlees zijn vastgesteld waarvoor bij rechtstreekse invoer uit derde landen geen heffing wordt toegepast of waarvoor bij leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend, en anderzijds het aantal raszuivere fokdieren van oorsprong uit de Gemeenschap waarvoor steun wordt verleend voor de ontwikkeling van het produktiepotentieel van de Azoren en Madeira; dat de bedoelde hoeveelheden voor de sector varkensvlees moeten worden vastgesteld voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, waarbij rekening moet worden gehouden met de traditionele produktie en handelsstromen en met het behoud van het aandeel van de Gemeenschap in de voorziening;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

Overwegende dat het Comité van beheer voor varkensvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1725/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 1, wordt vervangen door de volgende tekst:

„1. De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun voor de in de voorzieningsbalans vermelde produkten van de markt van de Gemeenschap wordt, de handhaving van het aandeel van de Gemeenschap in de voorziening in aanmerking nemend en daarbij rekening houdend met de traditionele handelsstromen, vastgesteld op het in bijlage II aangegeven peil.”.

2. Bijlage I en bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 1725/92 worden vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

*Voor de Commissie*

René STEICHEN

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.<sup>(3)</sup> PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 95.<sup>(4)</sup> PB nr. L 138 van 9. 6. 1993, blz. 7.

## BIJLAGE

## „BIJLAGE I

Balans voor de voorziening van Madeira met produkten van de sector varkensvlees voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid (in ton)
ex 0203	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren	2 000

## BIJLAGE III

## DEEL 1

Levering aan de Azoren van raszuivere fokvarkens van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/stuk)
0103 10 00	Raszuivere fokvarkens (¹):		
	— beren	100	400
	— zeugen	400	350

(¹) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

## DEEL 2

Levering aan Madeira van raszuivere fokvarkens van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/stuk)
0103 10 00	Raszuivere fokvarkens (¹):		
	— beren	120	400
	— zeugen	1 600	350

(¹) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen."

**VERORDENING (EEG) Nr. 1729/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juni 1993

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1726/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sectoren eieren en slachtpluimvee**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van  
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor  
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren  
en Madeira<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 3714/92 van de Commissie<sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 10,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1726/92 van  
de Commissie<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 3714/92, voor de periode van 1 juli 1992 tot en met  
30 juni 1993 de hoeveelheden fokmateriaal van oorsprong  
uit de Gemeenschap waarvoor steun wordt verleend voor  
de ontwikkeling van het produktiepotentieel van de  
Azoren en Madeira zijn vastgesteld; dat de hoeveelheden  
voor de sectoren eieren en slachtpluimvee moeten worden  
vastgesteld voor de periode van 1 juli 1993 tot en met  
30 juni 1994, waarbij rekening moet worden gehouden  
met de traditionele produktie en handelsstromen en met  
het behoud van het aandeel van de Gemeenschap in de  
voorziening;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen  
in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1726/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt vervangen door de volgende tekst:

*„Artikel 1**De in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun voor de levering van fokmateriaal van pluimvee uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira en het aantal broedeieren waarvoor de steun geldt, worden, de handhaving van het aandeel van de Gemeenschap in de voorziening in aanmerking nemend en daarbij rekening houdend met de traditionele handelsstromen, vastgesteld op het in de bijlage aangegeven peil.”*

2. De bijlage wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

*Voor de Commissie*

René STEICHEN

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.<sup>(3)</sup> PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 99.



## BIJLAGE

## DEEL 1

Levering aan de Azoren van fokmateriaal van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

(in ecu/100 stuks)

GN-code	Omschrijving	Aantal	Steunbedrag
ex 0105 11 00	Vermeerderings- of fokkuikens (1)	550 000	4,20
ex 0407 00 19	Broedeieren voor de produktie van vermeerderings- of fokkuikens (1)	1 120 000	3,00

(1) Volgens de omschrijving in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2782/75 van de Raad.

## DEEL 2

Levering aan Madeira van fokmateriaal van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

(in ecu/100 stuks)

GN-code	Omschrijving	Aantal	Steunbedrag
ex 0105 11 00	Vermeerderings- of fokkuikens (1)	360 000	4,20
ex 0407 00 19	Broedeieren voor de produktie van vermeerderings- of fokkuikens (1)	160 000	3,00

(1) Volgens de omschrijving in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2782/75 van de Raad.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1730/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juni 1993

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1724/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector varkensvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 4, en artikel 4, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1724/92 van de Commissie van 30 juni 1992 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector varkensvlees<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1155/93<sup>(4)</sup>, voor de periode van 1 juli 1992 tot en met 30 juni 1993 enerzijds de in het kader van de voorziensbalans geldende hoeveelheden produkten van de varkensvleessector zijn vastgesteld waarvoor bij invoer uit derde landen geen heffing wordt toegepast of waarvoor steun door de Gemeenschap verleend wordt, en anderzijds het aantal raszuivere fokvarkens van oorsprong uit de Gemeenschap is vastgesteld dat in aanmerking komt voor steun voor de ontwikkeling van het productiepotentieel van de Canarische eilanden; dat deze hoeveelheden varkensvlees en dit aantal varkens moeten worden vastgesteld voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, daarbij rekening houdend met de plaatselijke productie en met de traditionele handelsstromen;

Overwegende dat daarnaast op grond van de eerste ervaringen de termijnen voor de indiening en de afgifte van de certificaten, de geldigheidsduur van de certificaten en het bedrag van de door de betrokken marktdeelnemer te stellen zekerheid moeten worden gewijzigd, er daarbij

voor zorgend dat het aandeel van de Gemeenschap in de voorziening niet daalt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1724/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 1, wordt vervangen door de volgende tekst:

„1. De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 bedoelde steun voor de in de voorziensbalans vermelde produkten van de markt van de Gemeenschap wordt, de handhaving van het aandeel van de Gemeenschap in de voorziening in aanmerking nemend en daarbij rekening houdend met de traditionele handelsstromen, vastgesteld op het in bijlage II aangegeven peil.”

2. In artikel 6,

a) lid 1, eerste alinea, wordt „uiterlijk op de vijfde werkdag” vervangen door „uiterlijk op de tiende werkdag”;

b) lid 1, onder b), wordt „30 ecu” vervangen door „5 ecu”;

c) lid 2, wordt „de tiende werkdag” vervangen door „de vijftiende werkdag”.

3. Artikel 7 wordt gelezen:

*„Artikel 7*

De geldigheidsduur van de certificaten loopt af op de negentigste dag na de dag waarop zij zijn afgegeven.”

4. De bijlagen I, II en III worden vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 90.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 117 van 13. 5. 1993, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

*Voor de Commissie*  
René STEICHEN  
*Lid van de Commissie*

**BIJLAGE**

**„BIJLAGE I**

**Balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector varkensvlees voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid (in ton)
ex 0203	Vlees van varkens, vers of gekoeld	—
ex 0203	Vlees van varkens, bevroren	19 000
1601 00	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed; bereidingen van deze produkten, voor menselijke consumptie	12 000
1602 20 90	Bereidingen en conserven van levers van dieren van alle soorten, andere dan levers van ganzen of van eenden	600
	Andere bereidingen en conserven, vlees of slachtafvallen van varkens (huisdieren) bevattend :	
1602 41 10	hammen en delen daarvan	4 000
1602 42 10	schouders en delen daarvan	2 600
1602 49	andere, mengsels daaronder begrepen	3 500

## BIJLAGE II

## Steunbedragen voor de in bijlage I genoemde produkten van de markt van de Gemeenschap

Produktcode	Steunbedrag (in ecu/100 kg nettogewicht)
0203 11 10 000	25
0203 12 11 100	25
0203 12 19 100	25
0203 19 11 100	25
0203 19 13 100	25
0203 19 15 100	17
0203 19 55 120	25
0203 19 55 190	25
0203 19 55 311	17
0203 19 55 391	17
0203 21 10 000	25
0203 22 11 100	25
0203 22 19 100	25
0203 29 11 100	25
0203 29 13 100	25
0203 29 15 100	17
0203 29 55 120	25
0203 29 55 190	25
0203 29 55 311	17
0203 29 55 391	17
1601 00 10 100	30
1601 00 91 100	50
1601 00 99 100	40
1602 20 90 100	25
1602 41 10 100	30
1602 41 10 210	52
1602 41 10 290	25
1602 42 10 100	30
1602 42 10 210	52
1602 42 10 290	25
1602 49 11 110	30
1602 49 11 190	52
1602 49 13 110	40
1602 49 13 190	30
1602 49 15 110	40
1602 49 15 190	30
1602 49 19 110	30
1602 49 19 190	30
1602 49 30 100	30
1602 49 50 100	30

NB: De produktcodes en de voetnoten zijn aangegeven in gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

## BIJLAGE III

Levering aan de Canarische eilanden van raszuivere fokvarkens van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/stuk)
0103 10 00	Raszuivere fokvarkens (¹):		
	— beren	160	400
	— zeugen	2 200	350

(¹) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen."

**VERORDENING (EEG) Nr. 1731/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juni 1993

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1729/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sectoren eieren en slachtpluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1729/92 van de Commissie<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1347/93<sup>(4)</sup>, voor de periode van 1 juli 1992 tot en met 30 juni 1993 enerzijds de hoeveelheden eieren en slachtpluimvee van de specifieke voorzieningsbalans heeft vastgesteld waarvoor geen heffing bij rechtstreekse invoer uit derde landen wordt toegepast of waarvoor bij leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend, en anderzijds de hoeveelheden fokmateriaal van oorsprong uit de Gemeenschap waarvoor steun wordt verleend voor de ontwikkeling van het productiepotentieel van de Canarische eilanden; dat de genoemde hoeveelheden voor de sectoren eieren en slachtpluimvee moeten worden vastgesteld voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, daarbij rekening houdend met de plaatselijke productie en met de traditionele handelsstromen, en het bedrag van de steun moet worden gewijzigd, er daarbij voor zorgend dat het aandeel van de Gemeenschap in de voorziening niet daalt;

Overwegende dat is gebleken dat de termijnen voor de indiening en de afgifte van certificaten, hun geldigheidsduur en het bedrag van de door de betrokkene gestelde zekerheid moeten worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1729/92 wordt gewijzigd als volgt:

1. Artikel 2, lid 1, wordt vervangen door de volgende tekst:

„1. De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 bedoelde steun voor de in de voorzieningsbalans vermelde produkten van de markt van de Gemeenschap wordt, de handhaving van het aandeel van de Gemeenschap in de voorziening in aanmerking nemend en daarbij rekening houdend met de traditionele handelsstromen, vastgesteld op het in bijlage II aangegeven peil.”

2. Artikel 6 wordt als volgt gewijzigd:

a) in lid 1, eerste alinea, worden de woorden „uiterlijk op de vijfde werkdag” vervangen door „uiterlijk op de tiende werkdag”.

b) de streepjes in artikel 6, lid 1, onder b), worden gelezen:

- 5 ecu per 100 kg voor de in bijlage I bedoelde produkten van de GN-codes 0207 en 1602,
- 8 ecu per 100 kg voor de in bijlage I bedoelde produkten van GN-code 0408,
- 1 ecu per 100 stuks voor de in bijlage III bedoelde produkten;

c) in lid 2 worden de woorden „op de tiende werkdag” vervangen door „op de vijftiende werkdag”.

3. Artikel 7 wordt vervangen door de volgende tekst:

*„Artikel 7*

De geldigheidsduur van de invoercertificaten loopt af op de negentigste dag na die waarop zij zijn afgegeven.”

4. De bijlagen I, II en III worden vervangen door de bijlagen bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 107.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 133 van 2. 6. 1993, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

*Voor de Commissie*  
René STEICHEN  
*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE*

*„BIJLAGE I*

**Balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector eieren en slachtpluimvee voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid (in ton)( <sup>1</sup> )
ex 0207	Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee bedoeld bij post 0105, bevroren, met uitzondering van produkten van onderverdeling 0207 23	37 000
ex 0408	Vogeleieren, uit de schaal, zonder eigeel, gedroogd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, geschikt voor menselijke consumptie	400
1602 31	Andere bereidingen en conserven van vlees of van slachtafvallen van kalkoenen	100

(<sup>1</sup>) Produktgewicht.

## BIJLAGE II

## Steunbedragen voor de in bijlage I genoemde produkten van de markt van de Gemeenschap

Produktcode	Steunbedrag (in ecu/100 kg)
0207 21 10 000	45
0207 21 90 100	49
0207 21 90 900	30
0207 22 10 000	28
0207 22 90 000	28
0207 41 10 110	8
0207 41 10 990	55
0207 41 11 000	43
0207 41 21 000	10
0207 41 41 000	37
0207 41 51 000	59
0207 41 71 100	43
0207 41 71 200	43
0207 41 71 300	43
0207 41 71 400	5
0207 42 10 110	8
0207 42 10 990	50
0207 42 11 000	28
0207 42 21 000	13
0207 42 41 000	37
0207 42 51 000	18
0207 42 59 000	36
0207 42 71 100	13
0207 43 15 110	8
0207 43 15 990	54
0207 43 21 000	44
0207 43 31 000	15
0207 43 53 000	44
0207 43 63 000	43
0408 11 10 000	96
0408 91 10 000	90

*NB*: De produktcodes en de voetnoten zijn aangegeven in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

## BIJLAGE III

## Levering aan de Canarische eilanden van fokmateriaal van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994 — kuikens en broedeieren

GN-code	Omschrijving	Aantal	Steunbedrag (in ecu/100 stuks)
0105 11 00	Vermeerderings- of fokkuikens <sup>(1)</sup>	525 000	4,20
0407 00 19	Broedeieren voor de produktie van vermeerderings- of fokkuikens <sup>(1)</sup>	500 000	3,00

<sup>(1)</sup> Volgens de omschrijving in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2782/75 van de Raad (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 100)."



**VERORDENING (EEG) Nr. 1732/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juni 1993

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2132/92<sup>(4)</sup>, met name de uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwproducten zijn vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1603/93<sup>(6)</sup>, de voorzieningsbalans voor zuivelproducten voor Madeira voor de periode 1 juli 1992 tot en met 30 juni 1993 is vastgesteld;

Overwegende dat het dienstig is om, na de eerste periode van toepassing van deze specifieke regeling, de geldigheidsduur van de invoercertificaten, de termijn voor het aanvragen van deze certificaten en de bedragen van de zekerheid meer te harmoniseren met de in de regel geldende termijnen en bedragen voor de zuivelsector;

Overwegende dat, om verder te voorzien in de behoeften aan zuivelproducten van Madeira, de voorzieningsbalans moet worden vastgesteld voor de volgende periode, van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994; dat bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 daartoe moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de hoeveelheden produkt waarvoor de specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan de hand van behoeftenramingen die periodiek worden opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis van de essentiële behoeften van de markten en rekening

houdend met de plaatselijke produktie en de traditionele handelsstromen, kunnen worden herzien; dat, om te waarborgen dat zowel ten aanzien van de hoeveelheden als van de prijs en de kwaliteit in de behoeften wordt voorzien en er daarbij bovendien voor te zorgen dat het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt, de steun voor produkten uit de rest van de Gemeenschap op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat het voordeel daarvan voor de eindgebruiker overeenkomt met dat van een vrijstelling van invoerrechten voor produkten van oorsprong uit derde landen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1646/93 van de Commissie<sup>(7)</sup> tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten de restituties voor bepaalde zuivelproducten zijn gewijzigd en dat, om rekening te houden met deze wijzigingen, het steunbedrag voor bepaalde in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 bedoelde produkten dient te worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 2219/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 3

— wordt in lid 1 het woord „vijfde” vervangen door „tiende”;

— wordt punt b) in lid 1 gelezen:

„b) binnen de termijn voor de indiening van de certificaataanvragen het bewijs wordt geleverd dat de betrokkene een zekerheid heeft gesteld. De zekerheid bedraagt:

— 2,5 ecu/100 kg voor produkten van de GN-codes 0401, 1901 90 90 en 2106 90 91,

— 5 ecu/100 kg voor produkten van de GN-codes 0402 en 0405,

— 7,5 ecu/100 kg voor produkten van GN-code 0405.”;

— wordt in lid 2 het woord „tiende” vervangen door „vijftiende”.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 213 van 29. 7. 1992, blz. 25.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 218 van 1. 8. 1992, blz. 75.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 153 van 25. 6. 1993, blz. 43.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 157 van 29. 6. 1993, blz. 20.

2. In artikel 4 wordt lid 1 gelezen :

„1. De invoercertificaten zijn geldig vanaf de datum van afgifte tot het einde van de tweede maand na die waarin ze zijn afgegeven.”

3. De steun wordt zodanig vastgesteld dat, rekening houdend met de traditionele handelsstromen, het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt.

4. De bijlagen I en II worden vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

*Voor de Commissie*

René STEICHEN

*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE

## „BIJLAGE I

Voorzieningsbalans voor melk en zuivelproducten voor Madeira voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

<i>(in ton)</i>		
GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	12 000
ex 0402	Magere-melkpoeder	800
ex 0402	Volle-melkpoeder	700
0405	Boter	1 200
0406	Kaas	900

## BIJLAGE II

*(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)*

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen <sup>(1)</sup> :			
0401 10	— met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspersent:			
0401 10 10	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	0401 10 10 000	(1)	5,45
0401 10 90	— — andere	0401 10 90 000	(1)	5,45
0401 20	— met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspersenten:			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspersenten:			
0401 20 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspersent	0401 20 11 100	(1)	5,45
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspersent	0401 20 11 500	(1)	8,42
0401 20 19	— — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspersent	0401 20 19 100	(1)	5,45
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspersent	0401 20 19 500	(1)	8,42
	— — met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspersenten:			
0401 20 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspersenten	0401 20 91 100	(1)	11,21
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspersenten	0401 20 91 500	(1)	13,06
0401 20 99	— — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspersenten	0401 20 99 100	(1)	11,21
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspersenten	0401 20 99 500	(1)	13,06

*(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)*

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30	— met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten :			
	— — met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten :			
0401 30 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 11 100	( <sup>1</sup> )	16,78
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 400	( <sup>1</sup> )	25,87
	— van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 700	( <sup>1</sup> )	38,87
0401 30 19	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 19 100	( <sup>1</sup> )	16,78
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 400	( <sup>1</sup> )	25,87
	— van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 700	( <sup>1</sup> )	38,87
	— — met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten :			
0401 30 31	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 31 100	( <sup>1</sup> )	46,29
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 400	( <sup>1</sup> )	72,28
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 700	( <sup>1</sup> )	79,70
0401 30 39	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 39 100	( <sup>1</sup> )	46,29
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 400	( <sup>1</sup> )	72,28
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 700	( <sup>1</sup> )	79,70
	— — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0401 30 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 91 100	( <sup>1</sup> )	90,84
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 400	( <sup>1</sup> )	133,53
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 700	( <sup>1</sup> )	155,81
0401 30 99	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 99 100	( <sup>1</sup> )	90,84
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 400	( <sup>1</sup> )	133,53
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 700	( <sup>1</sup> )	155,81
ex 0402	Magere-melkpoeder met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0402 10 11 000 0402 10 19 000	( <sup>2</sup> )	60,00
ex 0402	Volle-melkpoeder met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten	0402 21 11 900 0402 21 19 900	( <sup>2</sup> )	110,00

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 00	Boter en ander melkvet :			
0405 00 11	— met een vetgehalte van niet meer dan 85 gewichtspercenten :			
	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg :			
	— met een vetgehalte :			
	— van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 11 100		—
	— van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 11 200		120,98
	— van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 11 300		152,20
	— van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 11 500		156,10
	— van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	— — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 19 100		—
	— van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 19 200		120,98
	— van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 19 300		152,90
	— van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 19 500		156,10
	— van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	— andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 100		160,00
	— van meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 900		206,00
ex 0406	Kaas :			
0406 90 23	Edam			122,15
0406 90 25	Tilsit			122,15
0406 90 77	Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo en Samsø			99,99
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio			103,52
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colbey en Monterey			117,33
0406 90 89	— — — — — andere :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten :			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	0406 90 89 100	( <sup>1</sup> )	80,77
	— van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	0406 90 89 200	( <sup>2</sup> )	88,56
	— van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten en met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmassa van 62 gewichtspercenten of minder	0406 90 89 300	( <sup>3</sup> )	99,99
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer :			
	— kazen geproduceerd uit wei	0406 90 89 910		—

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens andere vermeldingen)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 89 (vervolg)	— andere kaassoorten met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmassa :			
	— van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten :			
	— Idiasabal, Manchego, Roncal, uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	0406 90 89 951	( <sup>1</sup> ) 136,28	
	— andere	0406 90 89 959	( <sup>1</sup> )	117,33
	— van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten :			
	— Maasdam	0406 90 89 971	( <sup>1</sup> )	122,15
	— Manouri met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer	0406 90 89 972	( <sup>1</sup> )	43,29
— andere	0406 90 89 979	( <sup>1</sup> )	122,15	
— van meer dan 62 gewichtspercenten	0406 90 89 990			—

(<sup>1</sup>) Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens bevat, wordt geen steun toegekend.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens aan het produkt zijn toegevoegd.

(<sup>2</sup>) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van de toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens niet in aanmerking genomen.

Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de steun.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :

— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens per 100 kg eindprodukt en, bovendien,

— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.

(<sup>3</sup>) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekels bevatten, wordt de steun toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen."

**VERORDENING (EEG) Nr. 1733/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juni 1993

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2164/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1695/92 van de Commissie<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2132/92<sup>(4)</sup>, met name de uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met bepaalde landbouwprodukten zijn vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2164/92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met melk en zuivelprodukten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1604/93<sup>(6)</sup>, de voorzieningsbalans voor zuivelprodukten voor de Canarische eilanden voor de periode 1 juli 1992 tot en met 30 juni 1993 is vastgesteld;

Overwegende dat het dienstig is om, na de eerste periode van toepassing van deze specifieke regeling, de geldigheidsduur van de invoercertificaten, de termijn voor het aanvragen van deze certificaten en de bedragen van de zekerheid meer te harmoniseren met de in de regel geldende termijnen en bedragen voor de zuivelsector;

Overwegende dat, om verder te voorzien in de behoeften aan zuivelprodukten van de Canarische eilanden, de voorzieningsbalans moet worden vastgesteld voor de volgende periode, van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994; dat bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2164/92 daartoe moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de hoeveelheden produkt waarvoor de specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan de hand van behoeftenramingen die periodiek worden opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis van de essentiële behoeften van de markten en rekening

houdend met de plaatselijke produktie en de traditionele handelsstromen, kunnen worden herzien; dat, om te waarborgen dat zowel ten aanzien van de hoeveelheden als van de prijs en de kwaliteit in de behoeften wordt voorzien en er daarbij bovendien voor te zorgen dat het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt, de steun voor produkten uit de rest van de Gemeenschap op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat het voordeel daarvan voor de eindgebruiker overeenkomt met dat van een vrijstelling van invoerrechten voor produkten van oorsprong uit derde landen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1646/93 van de Commissie<sup>(7)</sup> tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten de restituties voor bepaalde zuivelprodukten zijn gewijzigd en dat, om rekening te houden met deze wijzigingen, het steunbedrag voor bepaalde in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2164/92 bedoelde produkten dient te worden aangepast;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 2164/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 4

— wordt in lid 1 het woord „vijfde” vervangen door „tiende”;

— wordt punt b) in lid 1 gelezen:

„b) binnen de termijn voor de indiening van de certificaataanvragen het bewijs wordt geleverd dat de betrokkene een zekerheid heeft gesteld. De zekerheid bedraagt:

— 2,5 ecu/100 kg voor produkten van de GN-codes 0401, 1901 90 90 en 2106 90 91,

— 5 ecu/100 kg voor produkten van de GN-codes 0402 en 0405,

— 7,5 ecu/100 kg voor produkten van GN-code 0406.”;

— wordt in lid 2 het woord „tiende” vervangen door „vijftiende”.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 213 van 29. 7. 1992, blz. 25.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 217 van 31. 7. 1992, blz. 17.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 153 van 25. 6. 1993, blz. 47.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 157 van 29. 6. 1993, blz. 20.

2. In artikel 5 wordt lid 1 gelezen :

„1. De invoercertificaten zijn geldig vanaf de datum van afgifte tot het einde van de tweede maand na die waarin ze zijn afgegeven.”.

3. De steun wordt zodanig vastgesteld dat, rekening houdend met de traditionele handelsstromen, het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt.

4. De bijlagen I en II worden vervangen door de bijlage bij deze verordening.

#### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

### BIJLAGE

#### „BIJLAGE I

Voorzieningsbalans voor melk en zuivelprodukten voor de Canarische eilanden voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	85 000
0402	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	22 000
0405	Boter	3 500
0406	} Kaas	} 13 000
0406 30		
0406 90 23		
0406 90 25		
0406 90 27		
0406 90 77		
0406 90 79		
0406 90 81		
0406 90 89		
1901 90 90	Melkbereidingen zonder vetstoffen	7 000
2106 90 91	Melkbereidingen voor kinderen bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen enz.	800



## BIJLAGE II

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen <sup>(1)</sup> :			
0401 10	— met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent:			
0401 10 10	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	0401 10 10 000	( <sup>1</sup> )	5,45
0401 10 90	— — andere	0401 10 90 000	( <sup>1</sup> )	5,45
0401 20	— met een vetgehalte van meer dan 1 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten:			
0401 20 11	— — met een vetgehalte van niet meer dan 3 gewichtspercenten: — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 100	( <sup>1</sup> )	5,45
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 11 500	( <sup>1</sup> )	8,42
0401 20 19	— — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 100	( <sup>1</sup> )	5,45
	— met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent	0401 20 19 500	( <sup>1</sup> )	8,42
0401 20 91	— — met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten: — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 100	( <sup>1</sup> )	11,21
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 91 500	( <sup>1</sup> )	13,06
0401 20 99	— — — andere:			
	— met een vetgehalte van niet meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 100	( <sup>1</sup> )	11,21
	— met een vetgehalte van meer dan 4 gewichtspercenten	0401 20 99 500	( <sup>1</sup> )	13,06
0401 30	— met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspercenten:			
0401 30 11	— — met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten: — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 11 100	( <sup>1</sup> )	16,78
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 400	( <sup>1</sup> )	25,87
	— van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 11 700	( <sup>1</sup> )	38,87
0401 30 19	— — — andere:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0401 30 19 100	( <sup>1</sup> )	16,78
	— van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 400	( <sup>1</sup> )	25,87
	— van meer dan 17 gewichtspercenten	0401 30 19 700	( <sup>1</sup> )	38,87
0401 30 31	— — met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten: — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 31 100	( <sup>1</sup> )	46,29
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 400	( <sup>1</sup> )	72,28
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 31 700	( <sup>1</sup> )	79,70

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0401 30 39 100	( <sup>1</sup> )	46,29
	— van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 400	( <sup>1</sup> )	72,28
	— van meer dan 39 gewichtspercenten	0401 30 39 700	( <sup>1</sup> )	79,70
	— — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0401 30 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 91 100	( <sup>1</sup> )	90,84
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 400	( <sup>1</sup> )	133,53
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 91 700	( <sup>1</sup> )	155,81
0401 30 99	— — — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0401 30 99 100	( <sup>1</sup> )	90,84
	— van meer dan 68 doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 400	( <sup>1</sup> )	133,53
	— van meer dan 80 gewichtspercenten	0401 30 99 700	( <sup>1</sup> )	155,81
0402	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen :			
0402 10	— in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent :			
	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen ( <sup>2</sup> ) :			
0402 10 11	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 10 11 000	( <sup>2</sup> )	60,00
0402 10 19	— — — andere	0402 10 19 000	( <sup>2</sup> )	60,00
	— — — andere ( <sup>1</sup> ) :			
0402 10 91	— — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 10 91 000	( <sup>1</sup> )	0,6000
0402 10 99	— — — andere	0402 10 99 000	( <sup>1</sup> )	0,6000
	— in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent :			
0402 21	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen ( <sup>2</sup> ) :			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten :			
0402 21 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0402 21 11 200	( <sup>2</sup> )	60,00
	— van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0402 21 11 300	( <sup>2</sup> )	96,40
	— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 11 500	( <sup>2</sup> )	101,92
	— van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 11 900	( <sup>2</sup> )	110,00
	— — — — andere :			
0402 21 17	— — — — met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0402 21 17 000	( <sup>2</sup> )	60,00
0402 21 19	— — — — met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :			
	— van niet meer dan 17 gewichtspercenten	0402 21 19 300	( <sup>1</sup> )	96,40
	— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 19 500	( <sup>2</sup> )	101,92
	— van meer dan 25 gewichtspercenten	0402 21 19 900	( <sup>2</sup> )	110,00
	— — — met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten :			

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	<ul style="list-style-type: none"> <li>— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :</li> <li>— met een vetgehalte : <ul style="list-style-type: none"> <li>— van niet meer dan 28 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 28 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 29 doch niet meer dan 41 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 79 gewichtspercenten</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0402 21 91 100</li> <li>0402 21 91 200</li> <li>0402 21 91 300</li> <li>0402 21 91 400</li> <li>0402 21 91 500</li> <li>0402 21 91 600</li> <li>0402 21 91 700</li> <li>0402 21 91 900</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>110,85</li> <li>111,66</li> <li>113,12</li> <li>121,46</li> <li>124,32</li> <li>135,31</li> <li>141,84</li> <li>149,14</li> </ul>
0402 21 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>— — — — andere :</li> <li>— met een vetgehalte : <ul style="list-style-type: none"> <li>— van niet meer dan 28 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 28 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 29 doch niet meer dan 41 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 79 gewichtspercenten</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0402 21 99 100</li> <li>0402 21 99 200</li> <li>0402 21 99 300</li> <li>0402 21 99 400</li> <li>0402 21 99 500</li> <li>0402 21 99 600</li> <li>0402 21 99 700</li> <li>0402 21 99 900</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> <li>(<sup>2</sup>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>110,85</li> <li>111,66</li> <li>113,12</li> <li>121,46</li> <li>124,32</li> <li>135,31</li> <li>141,84</li> <li>149,14</li> </ul>
ex 0402 29	<ul style="list-style-type: none"> <li>— — andere (<sup>3</sup>) :</li> <li>— — — met een vetgehalte van niet meer dan 27 gewichtspercenten :</li> <li>— — — — andere :</li> </ul>			
0402 29 15	<ul style="list-style-type: none"> <li>— — — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :</li> <li>— met een vetgehalte : <ul style="list-style-type: none"> <li>— van niet meer dan 11 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 25 gewichtspercenten</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0402 29 15 200</li> <li>0402 29 15 300</li> <li>0402 29 15 500</li> <li>0402 29 15 900</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(<sup>3</sup>)</li> <li>(<sup>3</sup>)</li> <li>(<sup>3</sup>)</li> <li>(<sup>3</sup>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0,6000</li> <li>0,9640</li> <li>1,0192</li> <li>1,1000</li> </ul>
0402 29 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>— — — — — andere :</li> <li>— met een vetgehalte : <ul style="list-style-type: none"> <li>— van niet meer dan 11 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten</li> <li>— van meer dan 25 gewichtspercenten</li> </ul> </li> <li>— — — met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten :</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0402 29 19 200</li> <li>0402 29 19 300</li> <li>0402 29 19 500</li> <li>0402 29 19 900</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(<sup>3</sup>)</li> <li>(<sup>3</sup>)</li> <li>(<sup>3</sup>)</li> <li>(<sup>3</sup>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0,6000</li> <li>0,9640</li> <li>1,0192</li> <li>1,1000</li> </ul>

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 91 100	( <sup>2</sup> )	1,1085
	— van meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 91 500	( <sup>2</sup> )	1,2146
0402 29 99	— — — — andere:			
	— met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 99 100	( <sup>2</sup> )	1,1085
	— van meer dan 41 gewichtspercenten	0402 29 99 500	( <sup>2</sup> )	1,2146
	— andere:			
0402 91	— — zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen ( <sup>2</sup> ):			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 8 gewichtspercenten:			
0402 91 11	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg:			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 110	( <sup>2</sup> )	5,45
	— van meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 120	( <sup>2</sup> )	11,21
	— van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 11 310	( <sup>2</sup> )	19,10
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 11 350	( <sup>2</sup> )	23,60
	— van meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 11 370	( <sup>2</sup> )	28,92
0402 91 19	— — — — andere:			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 110	( <sup>2</sup> )	5,45
	— van meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 120	( <sup>2</sup> )	11,21
	— van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte:			
	— van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 91 19 310	( <sup>2</sup> )	19,10
	— van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 19 350	( <sup>2</sup> )	23,60
	— van meer dan 7,4 gewichtspercenten	0402 91 19 370	( <sup>2</sup> )	28,92
	— — — met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 10 gewichtspercenten:			
0402 91 31	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg:			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 91 31 100	( <sup>2</sup> )	22,16
	— van 15 gewichtspercenten of meer	0402 91 31 300	( <sup>2</sup> )	34,18
0402 91 39	— — — — andere:			
	— met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:			
	— van minder dan 15 gewichtspercenten	0402 91 39 100	( <sup>2</sup> )	22,16
	— van 15 gewichtspercenten of meer	0402 91 39 300	( <sup>2</sup> )	34,18
	— — — met een vetgehalte van meer dan 10 doch minder dan 45 gewichtspercenten:			
0402 91 51	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 91 51 000	( <sup>2</sup> )	25,87
0402 91 59	— — — — andere	0402 91 59 000	( <sup>2</sup> )	25,87
	— — — met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten:			
0402 91 91	— — — — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	0402 91 91 000	( <sup>2</sup> )	90,84
0402 91 99	— — — — andere	0402 91 99 000	( <sup>2</sup> )	90,84

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99	-- andere :			
	-- met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten :			
0402 99 11	-- -- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte <sup>(1)</sup> :			
	-- van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 11 110	<sup>(1)</sup>	0,0545
	-- van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 130	<sup>(1)</sup>	0,1121
	-- van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 150	<sup>(1)</sup>	0,1862
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte <sup>(2)</sup> :			
	-- van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 11 310	<sup>(2)</sup>	22,04
	-- van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 330	<sup>(2)</sup>	26,63
	-- van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 11 350	<sup>(2)</sup>	35,68
0402 99 19	-- -- -- andere :			
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte <sup>(1)</sup> :			
	-- van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 19 110	<sup>(1)</sup>	0,0545
	-- van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 130	<sup>(1)</sup>	0,1121
	-- van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 150	<sup>(1)</sup>	0,1862
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte <sup>(2)</sup> :			
	-- van niet meer dan 3 gewichtspercenten	0402 99 19 310	<sup>(2)</sup>	22,04
	-- van meer dan 3 doch niet meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 330	<sup>(2)</sup>	26,63
	-- van meer dan 6,9 gewichtspercenten	0402 99 19 350	<sup>(2)</sup>	35,68
	-- -- met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten :			
0402 99 31	-- -- -- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg :			
	-- met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten :			
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten <sup>(1)</sup>	0402 99 31 110	<sup>(1)</sup>	0,2402
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer <sup>(2)</sup>	0402 99 31 150	<sup>(2)</sup>	37,17
	-- met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten <sup>(1)</sup>	0402 99 31 300	<sup>(1)</sup>	0,4629
	-- met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten <sup>(2)</sup>	0402 99 31 500	<sup>(2)</sup>	0,7970
0402 99 39	-- -- -- andere :			
	-- met een vetgehalte van niet meer dan 21 gewichtspercenten :			
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten <sup>(1)</sup>	0402 99 39 110	<sup>(1)</sup>	0,2402
	-- met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer <sup>(2)</sup>	0402 99 39 150	<sup>(2)</sup>	37,17
	-- met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten <sup>(1)</sup>	0402 99 39 300	<sup>(1)</sup>	0,4629
	-- met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten <sup>(2)</sup>	0402 99 39 500	<sup>(2)</sup>	0,7970
	-- -- met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten :			
0402 99 91	-- -- -- in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg <sup>(1)</sup>	0402 99 91 000	<sup>(1)</sup>	0,9084
0402 99 99	-- -- -- andere <sup>(2)</sup>	0402 99 99 000	<sup>(2)</sup>	0,9084

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 00	Boter en ander melkvet :			
0405 00 11	— met een vetgehalte van niet meer dan 85 gewichtspercenten :			
	— — in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg :			
	— met een vetgehalte :			
	— van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 11 000		—
	— van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 11 200		120,98
	— van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 11 300		152,20
	— van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 11 500		156,10
	— van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	— — andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van minder dan 62 gewichtspercenten	0405 00 19 100		—
	— van 62 of meer doch minder dan 78 gewichtspercenten	0405 00 19 200		120,98
	— van 78 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	0405 00 19 300		152,20
	— van 80 of meer doch minder dan 82 gewichtspercenten	0405 00 19 500		156,10
	— van 82 gewichtspercenten of meer	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	— andere :			
	— met een vetgehalte :			
	— van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 100		160,00
	— van meer dan 99,5 gewichtspercenten	0405 00 90 900		206,00
0406	Kaas :			
0406 30	— smeltkaas, niet geraspt noch in poeder <sup>(*)</sup> :			
0406 30 10	— — waarin geen andere kaassoorten zijn verwerkt dan Emmentaler, Gruyère en Appenzell en eventueel met toevoeging van Glaris kruidkaas (zogenaamde Schabziger), opgemaakt voor de verkoop in het klein, met een vetgehalte berekend op de droge stof van niet meer dan 56 gewichtspercenten :			
	— — — waarin geen andere kaassoorten zijn verwerkt dan Emmentaler en Gruyère, met een vetgehalte berekend op de droge stof van niet meer dan 56 gewichtspercenten :			
	— — — — met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— — — — — van niet meer dan 48 gewichtspercenten :			
	— met een gehalte aan droge stof :			
	— van minder dan 27 gewichtspercenten	0406 30 10 100		—
	— van 27 of meer doch minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 10 150		20,61
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 10 200		43,94
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 10 250		43,94
	— van 20 gewichtspercenten of meer	0406 30 10 300		64,46
	— van 43 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 10 350		43,94
	— van 20 of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten	0406 30 10 400		64,46
	— van 40 gewichtspercenten of meer	0406 30 10 450		93,81
	— — — — — van meer dan 48 gewichtspercenten :			
	— met een gehalte aan droge stof :			
	— van minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 10 500		—
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 10 550		43,94
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten	0406 30 10 600		64,46

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (vervolg)	— van 43 of meer doch minder dan 46 gewichtspercenten	0406 30 10 650		93,81
	— van 46 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 55 gewichtspercenten	0406 30 10 700		93,81
	— van 55 gewichtspercenten of meer	0406 30 10 750		114,50
	— — — met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspercenten	0406 30 10 800		114,50
	— — — andere	0406 30 10 900		—
	— — — andere:			
	— — — met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
0406 30 31	— — — — van niet meer dan 48 gewichtspercenten:			
	— met een gehalte aan droge stof:			
	— van minder dan 27 gewichtspercenten	0406 30 31 100		—
	— van 27 of meer doch minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 31 300	( <sup>1</sup> )	20,61
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 31 500	( <sup>1</sup> )	43,94
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten en met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 31 710	( <sup>1</sup> )	43,94
	— van 20 gewichtspercenten of meer	0406 30 31 730	( <sup>1</sup> )	64,46
	— van 43 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 20 gewichtspercenten	0406 30 31 910	( <sup>1</sup> )	43,94
	— van 20 of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten	0406 30 31 930	( <sup>1</sup> )	64,46
	— van 40 gewichtspercenten of meer	0406 30 31 950	( <sup>1</sup> )	93,81
0406 30 39	— — — — van meer dan 48 gewichtspercenten:			
	— met een gehalte aan droge stof:			
	— van minder dan 33 gewichtspercenten	0406 30 39 100		—
	— van 33 of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	0406 30 39 300	( <sup>1</sup> )	43,94
	— van 38 of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten	0406 30 39 500	( <sup>1</sup> )	64,46
	— van 43 of meer doch minder dan 46 gewichtspercenten	0406 30 39 700	( <sup>1</sup> )	93,81
	— van 46 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 55 gewichtspercenten	0406 30 39 930	( <sup>1</sup> )	93,81
	— van 55 gewichtspercenten of meer	0406 30 39 950	( <sup>1</sup> )	114,50
0406 30 90	— — — met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspercenten	0406 30 90 000	( <sup>1</sup> )	114,50
0406 90 23	— — — Edam:			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 23 100		—
	— van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 23 900	( <sup>1</sup> )	122,15
0406 90 25	— — — Tilsit:			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 25 100		—
	— van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 25 900	( <sup>1</sup> )	122,15
0406 90 27	— — — Butterkäse:			
	— met een vetgehalte berekend op de droge stof:			
	— van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 27 100		—
	— van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 27 900	( <sup>1</sup> )	103,52

(in ecu/100 kg nettogewicht, behoudens anders vermeld)

GN-code	Omschrijving	Produktcode	Aantekening	Bedrag van de steun
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 77	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo en Samsø :			
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 77 100	( <sup>1</sup> )	99,99
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten	0406 90 77 300	( <sup>1</sup> )	122,15
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van 55 gewichtspercenten of meer	0406 90 77 500	( <sup>1</sup> )	122,15
0406 90 79	----- Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin en Taleggio :			
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 79 100		—
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 79 900	( <sup>1</sup> )	103,52
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby en Monterey :			
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten	0406 90 81 100		—
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer	0406 90 81 900	( <sup>1</sup> )	117,33
0406 90 89	----- andere :			
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van minder dan 39 gewichtspercenten :			
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof :			
	- van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	0406 90 89 100	( <sup>1</sup> )	80,77
	- van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	0406 90 89 200	( <sup>1</sup> )	88,56
	- van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten en met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmasa van 62 gewichtspercenten of minder	0406 90 89 300	( <sup>1</sup> )	99,99
	- met een vetgehalte berekend op de droge stof van 39 gewichtspercenten of meer :			
	- kazen geproduceerd uit wei	0406 90 89 910		—
	- andere kaassoorten met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmasa :			
	- van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten :			
	- Idiasabal, Manchego, Roncal, uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	0406 90 89 951	( <sup>1</sup> )	136,28
	- andere	0406 90 89 959	( <sup>1</sup> )	117,33
	- van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten :			
	- Maasdam	0406 90 89 971	( <sup>1</sup> )	122,15
	- Manouri met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer	0406 90 89 972	( <sup>1</sup> )	43,29
	- andere	0406 90 89 979	( <sup>1</sup> )	122,15
	- van meer dan 62 gewichtspercenten	0406 90 89 990		—



- (<sup>1</sup>) Wanneer het een mengproduct behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt geen steun toegekend.  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd.
- (<sup>2</sup>) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspersen wordt het gewicht van de toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking genomen.  
Wanneer het een mengproduct behorende tot deze onderverdeling betreft dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de steun.  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd:  
— het werkelijke gehalte in gewichtspersen aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt en, bovendien,  
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (<sup>3</sup>) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspersen wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking genomen.  
Het bedrag van de steun voor 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen:  
a) het bedrag, aangeduid per kilogram, vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte vervat in 100 kg produkt.  
In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd, wordt het aangegeven bedrag per kilogram vermenigvuldigd met het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten, in 100 kg produkt,  
b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie (PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10).  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd:  
— het werkelijke gehalte in gewichtspersen aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt en, met name,  
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (<sup>4</sup>) Het bedrag van de steun per 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen:  
a) het aangeduide bedrag per 100 kg produkt.  
In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd, wordt:  
— het aangegeven bedrag per 100 kg produkt vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten, in 100 kg produkt en vervolgens  
— het resultaat gedeeld door het gewicht van het melkgedeelte in 100 kg produkt;  
b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd:  
— het werkelijke gehalte in gewichtspersen aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt en, met name,  
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (<sup>5</sup>) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekels bevatten, wordt de steun toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen.
- (<sup>6</sup>) Wanneer het produkt caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde caseïne en/of caseïnaten vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het steunbedrag.  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en, indien toegevoegd, het werkelijke gehalte in gewichtspersen aan toegevoegde caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt."

**VERORDENING (EEG) Nr. 1734/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juni 1993

**tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2312/92 en (EEG) nr. 1148/93 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling voor de voorziening van de Franse overzeese departementen met levende runderen en fokpaarden**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van  
16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor  
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse  
overzeese departementen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Veror-  
dening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 4, lid 5, en op artikel 9,Overwegende dat op grond van de artikelen 4 en 7 van  
Verordening (EEG) nr. 3763/91 voor het verkoopseizoen  
1993/1994 moet worden vastgesteld, enerzijds, voor  
hoeveel raszuivere runderen en fokpaarden van oorsprong  
uit de rest van de Gemeenschap steun wordt verleend  
voor het opstarten van de betrokken bedrijfskolommen in  
de Franse overzeese departementen (DOM) en, anderzijds,  
voor hoeveel mannelijke runderen bij rechtstreekse invoer  
uit derde landen geen douanerechten worden toegepast of  
bij aanvoer uit de rest van de Gemeenschap steun wordt  
verleend ;Overwegende dat de hoeveelheden produkt waarvoor de  
specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan  
de hand van behoeftenramingen die periodiek worden  
opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis  
van de essentiële behoeften van de markten en rekening  
houdend met de plaatselijke produktie en de traditionele  
handelsstromen, kunnen worden herzien ; dat, om te  
waarborgen dat zowel ten aanzien van de hoeveelheden  
als van de prijs en de kwaliteit in de behoeften wordt  
voorzien en er daarbij bovendien voor te zorgen dat het  
aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt,  
de steun voor produkten uit de rest van de Gemeenschap  
op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat het  
voordeel daarvan voor de eindgebruiker overeenkomt metdat van een vrijstelling van invoerrechten voor produkten  
van oorsprong uit derde landen ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-  
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2312/92 van de  
Commissie <sup>(3)</sup> wordt vervangen door bijlage I bij deze  
verordening.*Artikel 2*Bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 2312/92 wordt  
vervangen door bijlage II bij deze verordening.*Artikel 3*De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1148/93 van de  
Commissie <sup>(4)</sup> wordt vervangen door bijlage III bij deze  
verordening.*Artikel 4*De steun wordt zodanig vastgesteld dat, rekening  
houdend met de traditionele handelsstromen, het aandeel  
van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt.*Artikel 5*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

*Voor de Commissie*

René STEICHEN

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.<sup>(3)</sup> PB nr. L 222 van 7. 8. 1992, blz. 32.<sup>(4)</sup> PB nr. L 116 van 12. 5. 1993, blz. 15.

*BIJLAGE I*„*BIJLAGE I*”**DEEL 1**

**Balans voor de voorziening van Réunion met mannelijke mestrunderen, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal dieren
ex 0102 90	Mannelijke mestrunderen	900

**DEEL 2**

**Balans voor de voorziening van Guyana met mannelijke mestrunderen, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal dieren
ex 0102 90	Mannelijke mestrunderen	750*

## BIJLAGE II

## „BIJLAGE III

## DEEL 1

**Levering aan Réunion van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	180	1 000

## DEEL 2

**Levering aan Guyana van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	180	1 000

## DEEL 3

**Levering aan Martinique van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	40	1 000

## DEEL 4

**Levering aan Guadeloupe van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	40	1 000

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen vastgesteld bij de op dit gebied geldende bepalingen.

## BIJLAGE III

## „BIJLAGE

## DEEL 1

Levering aan Guyana van raszuivere fokpaarden van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	(in ecu/stuk)
			Steunbedrag
0101 11 00	Fokpaarden van zuiver ras <sup>(1)</sup>	16	1 000

## DEEL 2

Levering aan Martinique van raszuivere fokpaarden van oorsprong uit de Gemeenschap, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	(in ecu/stuk)
			Steunbedrag
0101 11 00	Fokpaarden van zuiver ras <sup>(1)</sup>	10	1 000

<sup>(1)</sup> De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen vastgesteld bij Richtlijn 90/427/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van zoötechnische en genealogische voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in paardachtigen (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 55)."

## VERORDENING (EEG) Nr. 1735/93 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1993

**tot wijziging en rectificatie van de Verordeningen (EEG) nr. 1913/92 en (EEG) nr. 2255/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector rundvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 10,

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 1600/92 voor de sector rundvlees en voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, de hoeveelheden van de specifieke voorzieningsbalansen voor de Azoren en Madeira moeten worden vastgesteld voor zowel rundvlees als mannelijke mestdieren en raszuivere fokdieren;

Overwegende dat de hoeveelheden produkt waarvoor de specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan de hand van behoeftenramingen die periodiek worden opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis van de essentiële behoeften van de markten en rekening houdend met de plaatselijke produktie en de traditionele handelsstromen, kunnen worden herzien; dat, om te waarborgen dat zowel ten aanzien van de hoeveelheden als van de prijs en de kwaliteit in de behoeften wordt voorzien en er daarbij bovendien voor te zorgen dat het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt, de steun voor produkten uit de rest van de Gemeenschap op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat het voordeel daarvan voor de eindgebruiker overeenkomt met dat van een vrijstelling van invoerrechten voor produkten van oorsprong uit derde landen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 degressieve aantallen in te voeren mestrunderen moeten worden vastgesteld om rekening te houden met de ontwikkeling van de plaatselijke produktie; dat in verband met de groeiende plaatselijke behoefte aan rundvlees als gevolg van de ontwikkeling van het toerisme, die heeft geleid tot een verhoging van de hoeveelheden van de voorzieningsbalans voor het verkoopseizoen 1992/1993, in de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994 een zodanige degressie moet worden toegepast dat met de behoeften van de plaatselijke markt rekening wordt gehouden;

Overwegende dat in strijd met artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1600/92, de versies in de verschillende talen van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1913/92 van de

Commissie van 10 juli 1992 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector rundvlees<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 732/93<sup>(4)</sup>, met uitzondering van de Franse versie, niet expliciet voorzien in vrijstelling van zowel het douanerecht als de invoerheffing; dat om deze situatie te regulariseren de betrokken teksten moeten worden gerectificeerd en van toepassing verklaard met ingang van 1 juli 1992;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

1. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1913/92 wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.
2. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2255/92 van de Commissie<sup>(5)</sup> wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.
3. Bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 1913/92 wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.
4. De steun wordt zodanig vastgesteld dat, rekening houdend met de traditionele handelsstromen, het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt.

### *Artikel 2*

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1913/92 wordt vervangen door de volgende tekst:

#### *„Artikel 1*

Op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 worden in bijlage I de in het kader van de voorzieningsbalans voor Madeira geldende hoeveelheden produkten van de rundvleessector vastgesteld waarvoor bij invoer uit derde landen geen douanerecht of heffing wordt toegepast of waarvoor door de Gemeenschap steun wordt verleend.”

### *Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

Artikel 2 is van toepassing met ingang van 1 juli 1992.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 35.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 75 van 30. 3. 1993, blz. 9.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 219 van 4. 8. 1992, blz. 37.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

*Voor de Commissie*  
René STEICHEN  
*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I*

*„BIJLAGE I*

**Balans voor de voorziening van Madeira met produkten van de sector rundvlees, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

		<i>(in ton)</i>
GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld	3 000
0202	Vlees van runderen, bevroren	2 000*

*BIJLAGE II*

*„BIJLAGE I*

**Balans voor de voorziening van Madeira met mannelijke mestrunderen, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal dieren
ex 0102 90	Mannelijke mestrunderen	2 900*

*BIJLAGE III*„*BIJLAGE III*”**DEEL 1**

**Levering aan de Azoren van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	150	750

**DEEL 2**

**Levering aan Madeira van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	200	750

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.



**VERORDENING (EEG) Nr. 1736/93 VAN DE COMMISSIE**

van 30 juni 1993

**houdende wijziging en rectificering van de Verordeningen (EEG) nr. 1912/92 en (EEG) nr. 2254/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector rundvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 4, artikel 4, lid 4, en artikel 5, lid 2,

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1601/92 voor de sector rundvlees en voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, de hoeveelheden van de specifieke balansen voor de voorziening van de Canarische eilanden met rundvlees, mannelijke mestrunderen en raszuivere fokrunderen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de hoeveelheden produkt waarvoor de specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan de hand van behoeftenramingen die periodiek worden opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis van de essentiële behoeften van de markten en rekening houdend met de plaatselijke produktie en de traditionele handelsstromen, kunnen worden herzien; dat, om te waarborgen dat zowel ten aanzien van de hoeveelheden als van de prijs en de kwaliteit in de behoeften wordt voorzien en er daarbij bovendien voor te zorgen dat het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt, de steun voor produkten uit de rest van de Gemeenschap op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat het voordeel daarvan voor de eindgebruiker overeenkomt met dat van een vrijstelling van invoerrechten voor produkten van oorsprong uit derde landen;

Overwegende dat krachtens artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1601/92 een degressief aantal in te voeren mestrunderen moet worden vastgesteld om rekening te houden met de ontwikkeling van de plaatselijke produktie; dat wegens de groeiende lokale behoefte aan rundvlees als gevolg van de ontwikkeling van het toerisme, die heeft geleid tot een verhoging van de in de voorzieningsbalans voor het verkoopseizoen 1992/1993 opgenomen hoeveelheden, in de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994 een degressie moet worden toegepast waarin deze behoeften van de lokale markt worden verdisconteerd;

Overwegende dat, in strijd met het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92, de tekst van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1912/92 van de Commissie van 10 juli 1992 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector rundvlees<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/93<sup>(4)</sup>, in de verschillende talen, behalve in het Frans, niet expliciet voorziet in vrijstelling van zowel het douanerecht als van de heffing bij invoer; dat, om deze situatie recht te zetten, de betrokken teksten moeten worden gerectificeerd en van toepassing moeten worden verklaard vanaf 1 juli 1992;

Overwegende dat de steunbedragen voor de communautaire produkten van de sector rundvlees voor de Canarische eilanden zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1912/92; dat wegens de specifieke omstandigheden waarin de voorziening van de markt van de Canarische eilanden met bevroren vlees plaatsvindt, de voor deze produkten verleende steunbedragen kunnen worden verlaagd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1912/92 wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.
2. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2254/92 van de Commissie<sup>(5)</sup> wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.
3. Bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 1912/92 wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.
4. Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 1912/92 wordt vervangen door bijlage IV bij deze verordening.

*Artikel 2*

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1912/92 wordt gelezen:

<sup>(1)</sup> PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.  
<sup>(2)</sup> PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 31.  
<sup>(4)</sup> PB nr. L 112 van 6. 5. 1993, blz. 28.  
<sup>(5)</sup> PB nr. L 219 van 4. 8. 1992, blz. 34.

*„Artikel 1*

Ter uitvoering van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 worden in bijlage I de in het kader van de voorzieningsbalans geldende hoeveelheden produkten van de rundvleessector vastgesteld waarvoor bij invoer uit derde landen geen douanerecht of heffing wordt toegepast of waarvoor door de Gemeenschap steun wordt verleend.”.

*Artikel 3*

De steun wordt zodanig vastgesteld dat, rekening houdend met de traditionele handelsstromen, het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt.

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

Artikel 2 is van toepassing vanaf 1 juli 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

*Voor de Commissie*

René STEICHEN

*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I**„BIJLAGE I*

**Balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector rundvlees, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

		<i>(in ton)</i>
GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld	11 000
0202	Vlees van runderen, bevroren	28 000
1602 50	Andere bereidingen en conserven, vlees of slachtafvallen van runderen (huisdieren) bevattend	2 500*

*BIJLAGE II**„BIJLAGE I*

**Balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met mannelijke mestrunderen,  
voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal dieren
ex 0102 90	Mannelijke mestrunderen	12 000*

*BIJLAGE III**„BIJLAGE III*

**Levering aan de Canarische eilanden van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de  
Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994**

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (*)	4 300	750

(\*) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

## BIJLAGE IV

## „BIJLAGE II

Steunbedragen voor de in bijlage I genoemde produkten van de markt van de Gemeenschap

Produktcode	Steunbedrag (in ecu/100 kg nettogewicht)
0201 10 00 110 (1)	85
0201 10 00 120	65
0201 10 00 130 (1)	115
0201 10 00 140	88
0201 20 20 110 (1)	115
0201 20 20 120	88
0201 20 30 110 (1)	85
0201 20 30 120	65
0201 20 50 110 (1)	146
0201 20 50 120	110,50
0201 20 50 130 (1)	85
0201 20 50 140	65
0201 20 90 700	65
0201 30 00 100 (2)	208,50
0201 30 00 150 (2)	125
0201 30 00 190 (2)	84
<hr/>	
0202 10 00 100	48,50
0202 10 00 900	65,50
0202 20 10 000	65,50
0202 20 30 000	48,50
0202 20 50 100	82,50
0202 20 50 900	48,50
0202 20 90 100	48,50
0202 30 90 400 (2)	93
0202 30 90 500 (2)	62,50
<hr/>	
1602 50 10 120	108 (2)
1602 50 10 140	96 (2)
1602 50 10 160	77 (2)
1602 50 10 170	51 (2)
1602 50 10 190	51
1602 50 10 240	36
1602 50 10 260	26
1602 50 10 280	16
1602 50 31 125	116 (2)
1602 50 31 135	73 (2)
1602 50 31 195	36
1602 50 31 325	103 (2)
1602 50 31 335	65 (2)
1602 50 31 395	36
1602 50 39 125	116 (2)
1602 50 39 135	73 (2)
1602 50 39 195	36
1602 50 39 325	103 (2)
1602 50 39 335	65 (2)
1602 50 39 395	36
1602 50 39 425	77 (2)
1602 50 39 435	48,50 (2)
1602 50 39 495	36
1602 50 39 505	36
1602 50 39 525	77 (2)
1602 50 39 535	48,50 (2)
1602 50 39 595	36
1602 50 39 615	36
1602 50 39 625	16
1602 50 39 705	36
1602 50 39 805	26
1602 50 39 905	16

Produktcode	Steunbedrag (in ecu/100 kg nettogewicht)
1602 50 80 135	73 (*)
1602 50 80 195	36
1602 50 80 335	65 (*)
1602 50 80 395	36
1602 50 80 435	48,50 (*)
1602 50 80 495	36
1602 50 80 505	36
1602 50 80 515	16
1602 50 80 535	48,50 (*)
1602 50 80 595	36
1602 50 80 615	36
1602 50 80 625	16
1602 50 80 705	36
1602 50 80 805	26
1602 50 80 905	16

*Noot:* De produktcodes en de voetnoten zijn aangegeven in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1)."

## RECTIFICATIES

**Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 1620/93 van de Commissie van 25 juni 1993 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 1766/92 en (EEG) nr. 1418/76 van de Raad wat de invoer- en uitvoerregeling betreft voor verwerkte produkten op basis van respectievelijk granen en rijst**

*(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 155 van 26 juni 1993)*

Bladzijde 33, GN-code 1104 21 10, kolommen 4 en 5:

*in plaats van:* „1,80            |    6,04”

*te lezen:*            „1,60            |    3,02”

---